

## MARIA PAULA QUESADA BAHAMÓN

---

Doctorante en quatrième année en littérature latino-américaine, École Doctorale 3LA, Université Lumière Lyon 2. Rattachée à l'EA 1853 LCE (Lettres et Civilisations Étrangères)

20/06/1993 à Algeciras, Colombie.

18 rue Pierre Blanc – Lyon, 69001 | 0783089640 | mariapaulaquezadabahamon1@hotmail.com

Master 2 en Études Hispanophones.

Maîtrise 1 en Études Hispanophones.

Maîtrise 1 en Droit international.

Licence en Littérature et Langue Espagnole - Licence en Droit/Avocate

### Profil synthétique

#### Diplôme en cours

**Doctorante en Études ibériques et latino-américaines.** Université Lumière Lyon 2. Laboratoire LCE (Lettres et Civilisations Étrangères) - École doctorale 3LA (Lettres, Langues, Linguistique et Arts ED 484). **Intitulé de la thèse :** « Les représentations du mal dans *Hot sur, Pecado* et *Los Divinos* de Laura Restrepo ». Sous la direction de la Pr. Sandra Hernández.

#### Enseignement

2023-2024 : 204h TD (Licences 1 à 3 : LLCER et LEA) en qualité de Lectrice d'espagnol, Université de Grenoble-Alpes.

2022-2023 : 202h TD (Licences 1 à 2 : LLCER et LEA) en qualité de Lectrice d'espagnol, Université de Grenoble-Alpes.

2021-2022 : 17,50 TD (Licence 2 : LLCE) chargée de cours, Université Lumière Lyon 2.

2021-2022 : 88,50 TD, (Licences 1 à 3 : LLCER) chargée de cours, Université de Nîmes.

2021-2022 : 125 h de cours, (BTS Support à l'action managériale) chargée de cours, MFR Campus du Martelet.

2020-2021 : 125 h de cours, (BTS Support à l'action managériale) chargée de cours, MFR Campus du Martelet.

2020-2021 : 39 TD, (Licences 1 LLCER) chargée de cours, Université de Nîmes.

2015 : Chargée de cours de français, (Niveau A1), Instituto YES, Neiva, Colombie.

#### Recherche

1 article publié dans la revue : *Dikynson*.

1 article publié dans la revue : *Textures*.

1 article à paraître dans la revue : *Textures*.

1 Communication orale au sein d'un congrès international avec comité de lecture.

4 Communications orales au sein de colloques internationaux avec comité de lecture.

2 Communications orales dans le cadre des journées d'étude avec comité de lecture.

1 Participation orale lors d'un séminaire du Laboratoire LCE Lyon 2.

1 Communication orale dans le cadre d'une journée interuniversitaire.

#### Fonctions administratives

2021-2022 : Agent contractuel de Catégorie B.

Soutien administratif au Laboratoire Langues et Civilisations Étrangères (LCE).

Mise à jour des archives en physique, transmissions des messages au sein des membres internes et associés du laboratoire sur les différentes activités de recherche.

Université Lumière Lyon 2, Lyon, France.

## FORMATIONS :

---

2020 – en cours : **Doctorante en Études ibériques et latino-américaines.**  
**Université Lumière, Lyon 2.**  
**Laboratoire LCE (Lettres et Civilisations Étrangères) - École doctorale 3LA**  
**(Lettres, Langues, Linguistique et Arts ED 484).**

- Sous la direction de Mme Sandra Hernández, Professeure en études latino-américaines à Université Lumière, Lyon 2.
- **Sujet de thèse** : « Les représentations du mal dans *Hot sur, Pecado* et *Los Divinos* de Laura Restrepo »

2018-2019 **Master 2 recherche : Études Hispanophones.**

**Université Paul Valéry - Montpellier III**

- Sous la direction de M. Karim Benmiloud.
- **Sujet** : “La incansable búsqueda de la verdad en *Delirio* y *Los Divinos* de Laura Restrepo”
- **Mention Très Bien** (juin 2019)

2017-2018 **Master 1 recherche : Études Hispanophones.**

**Université Paul Valéry - Montpellier III**

- Sous la direction de M. Karim Benmiloud.
- **Sujet** : “Un nuevo acercamiento a *La Vorágine* desde el personaje de Alicia”
- **Mention Très Bien** (juin 2018)

2016-2017 **Master 1 Droit International**

**Université Jean Moulin – Lyon III.**

2010-2015 **Licence Littérature et Langue Espagnole**

**Université Santo Tomás.**

- Sous la direction de Mme María Evita Dussán Calderón.
- **Sujet** : “La literatura fantástica como estrategia didáctica para el desarrollo de la comprensión lectora en los estudiantes del curso 601 de la Institución Educativa María Cristina Arango de Pastrana de Neiva-Huila”

2010-2015 **Licence Droit/ Avocate**

**Université Surcolombiana.**

- Sous la direction de M Oscar Húber Zuñiga.
- **Sujet** : “La implantación de las obligaciones internacionales sobre los derechos sexuales y reproductivos en materia de educación sexual de las adolescentes en los municipios de Neiva, Pitalito, Garzón y La Plata”.

## FORMATIONS :

---

2021 **Traduction des textes littéraires, français-espagnol.**

**Instituto Caro y Cuervo, Bogotá, Colombie.**

- Travail final : traduction des premières pages (p.11-20) de *La Zone du Dehors* (1999) de Alain Damasio.

2013 **Droit International des droits de l'homme, en droit international humanitaire, et en système interaméricain de protection**  
Universidad Surcolombiana, Neiva, Colombie.

## **EXPÉRIENCES PROFESSIONNELLES**

---

**2023-2024** en qualité de **Lectrice d'espagnol** au sein du Département d'Etudes Hispaniques.  
LLCER - Espagnol, LEA - Espagnol, Service de 204 h de cours Université de Grenoble-Alpes.

- TD Maîtrise de la langue – L1, S1, LLCER. (24h)
- TD Culture et création : Littératures – L2, S2, LLCER (24h)
- TD Maîtrise de la langue – L3, S6, LLCER (18h)
- TD Grammaire et traduction appliquées – L1, S2, LEA (24h)
- TD Introduction à l'histoire politique et économique des Amériques Latines – L1, S2, LEA (36h)
- TD Compréhension et expression écrites et orales – L1, S1, LEA (24h)
- TD Langue et Culture de spécialité « Espagnol des affaires » – L1, S2, LEA (18h)
- TD Introduction à la langue professionnelle – L2, S3, LEA (24h)
- TD Langue et Culture de spécialité « Introduction à la coopération internationale » – L2, S3, LEA (12h)

**2022-2023** en qualité de **Lectrice d'espagnol** au sein du Département d'Etudes Hispaniques.  
LLCER - Espagnol, LEA - Espagnol, Service de 202 h de cours Université de Grenoble-Alpes.

- TD Maîtrise de la langue – L1, S1, LLCER (24h)
- TD Perfectionnement « approche de l'art latino-américain (XV-XIX siècles) » – L1, S2, LLCER (20h)
- CM Littérature et Analyse de Texte « Littérature latino-américaine - La question de l'autre » – L1, S2, LLCER (27h)
- TD Analyse de documents « Initiation à la narratologie » – L1, S2, LLCER (12h)
- TD Culture et création : Littératures – L2, S3 LLCER (24h)
- TD Spécialisation Progressive : Méthodologie de la discipline - Littérature et Civilisation – L2, S3, LLCER. (Partagé avec Olga Lobo Carballo) (18h)
- TD Langue et Culture de spécialité « Espagnol des affaires » – L1, S2, LEA (18h)
- TD Compréhension et expression écrites et orales – L1, S1, LEA (24h)
- TD Langue et Culture de spécialité « Introduction à la coopération internationale » – L2, S3 LEA (24h)
- TD Renforcement linguistique espagnol – L1, S1, LEA (11h)

**2021-2022** : en qualité de chargée de cours au sein du Département d'études des mondes hispanophones et lusophones (DEMHIL), Service de 17,50 h de cours, Université Lumière Lyon 2.

- TD Littérature « Littérature Espagne XIX-XX s. Roman, théâtre » – L2, S3, LLCE.

**2021-2022** : en qualité de chargée de cours au sein du Département Psychologie, Lettres, Langues et Histoire, Service de 88,50 h de cours, Université de Nîmes.

- TD Thème – L1, S1, LLCER. (39h)
- CM La chanson – L3, S5, LLCER. (24,75h)
- CM Anciens mondes nouveaux mondes – L3, S5, LLCER. (24,75h)

**2020-2022** : en qualité de chargée de cours d'espagnol de BTS Support à l'action managériale en Langue de Spécialité, MFR Campus du Martelet, Limas, Service de 125 h de cours, Limas France.

**2020-2021** : en qualité chargée de cours au sein du Département Psychologie, Lettres, Langues et Histoire, Service de 39 h de cours, Université de Nîmes.

- TD Thème – L1, S1, LLCER.

**2015** : en qualité de chargée de cours de français. Niveau A1, selon le C.E.C.R.L, Instituto YES, Neiva, Colombie.

**2015** : Auditrice du Contrôle interne à ESE Hopital d'Algeciras, Huila.

**2014** : Services d'Aide Judiciaire : Aide judiciaire pour l'avancée et le suivi de plusieurs procès civils sous la surveillance de l'avocate Diana María Perdomo Sánchez.

**2013** : Services d'Aide Judiciaire : Aide judiciaire pour l'avancée et le suivi de plusieurs procédures de droit du travail et de sécurité sociale sous la surveillance de l'avocat Faiber Torres.

**2012** : Services d'Aide Judiciaire : Aide judiciaire pour l'avancée et le suivi de plusieurs procédures administratives sous la surveillance de l'avocat Lorenzo Escandón.

## **STAGES :**

---

**2014** (Sept - Déc.) : Monitrice-auditrice des branches : pénal, public, droit civil et de la famille du Bureau de Conseil Juridique.

Faculté des sciences juridiques et politiques - cabinet de conseil juridique.  
Université Surcolombiana.

**2014** (Sept - Déc.) : Professeure-stagiaire d'espagnol. Responsable du cours d'espagnol niveau collègue.  
Institución Educativa María Cristina Arango de Pastrana.

**2014** (Jan -Mai) : Stagiaire au Tribunal Administratif No. 4 de Neiva.

## **ACTIVITES EN MATIERE DE RECHERCHE : PUBLICATIONS**

---

Quesada María, “*Un amor sin pies ni cabeza*” en *Pecado* de Laura Restrepo: Del “amor romántico al “amor como cortada””, dans *La herencia de Calíope: la feminidad señalada*, no. 1. Dykinson, 2023.

Quesada María, “Adiestrar cuerpos y capitalizar recursos: un análisis ecofeminista de *Las Susanas en su paraíso* de Laura Restrepo”» (à paraître), *Textures*, 2024.

Quesada María « La construction d'une mémoire collective à travers la littérature : “*Lindo y malo, ese muñeco*” dans *Pecado* de Laura Restrepo », *Textures*, 2024.

## **COMMUNICATIONS SCIENTIFIQUES**

---

[1] Colloque international “30 años de estudios de la mujer, feminismos y movimientos de mujeres en la América Latina y el Caribe”, organisé par la Casa de las Américas, 19-23 février 2024, La Havane, Cuba.

Titre de la communication : “Del encierro y entierro de las mujeres a la subversión del orden establecido en *Hot Sur* de Laura Restrepo”.

[2] Colloque international « Ni la terre ni les femmes ne sont des territoires de conquête », organisé par le laboratoire LCE, Université Lumière Lyon 2, 9-10 novembre 2023, Lyon, France.

Titre de la communication: “Adiestrar cuerpos y capitalizar recursos: un análisis ecofeminista de *Las Susanas* de Laura Restrepo”.

[3] Journée d'étude : « Lecturas de la obra de Fernanda Trías », organisée par le laboratoire LCE, Université Lumière Lyon 2 et le Festival Belles Latines, 16 novembre 2023, Lyon, France.

Titre de la communication: «La transmutación del miedo en la novela *La ciudad Invencible* de Fernanda Trías».

[4] Congrès international : «Congreso de Jóvenes Investigadores en Estudios Literarios Feministas», organisé par Asociación de estudios literarios feministas, Pandora y Universidad de Granada, 13-15 marzo 2023, Granada, España.

Titre de la communication: «“Un amor sin pies ni cabeza” en *Pecado* de Laura Restrepo: Del “amor romántico” al “amor como cortada”».

[5] Journées doctorales : «La mémoire, les mémoires, leurs représentations», organisées par le laboratoire LCE, Université Lumière Lyon 2, 25-26 novembre 2023, Lyon, France.

Titre de la communication : « La construction d'une mémoire collective à travers la littérature : “*Lindo y malo, ese muñeco*” dans *Pecado* de Laura Restrepo ».

[7] Séminaire de l'axe Genre 3 : Littérature latino-américaine, organisé par le laboratoire LCE, Université Lumière Lyon 2, 3 juin 2022, Lyon, France.

Titre de la communication : « Les multiples visages de la violence envers les femmes dans *Los Divinos* de Laura Restrepo ».

[8] IIIe Colloque international : « New Trends in Romance Studies », organisé par l'Université Palacký, 17-18 mars 2022, Olomouc, République Tchèque.

Titre de la communication: “Una espiral estructuralmente violenta en contra de la mujer o un análisis del feminicidio a través de la novela *Los Divinos* de Laura Restrepo”.

[9] Journée interuniversitaire: «XI Jornadas interuniversitarias de Derecho Constitucional y Derechos Humanos», organisée par la Universidad Católica de Córdoba, 04-07 septembre 2013, Córdoba, Argentina.

Titre de la communication: “Las obligaciones internacionales en derechos sexuales y reproductivos de las adolescentes en materia de educación sexual en Colombia”.

## FINANCEMENT DE RECHERCHE

---

2021 - Subvention de 1000 euros : Séjour de recherche sur mon *corpus* d'étude sur l'écrivaine Laura Restrepo en Colombie dans différentes bibliothèques et universités.

## COMPÉTENCES LINGUISTIQUES

---

- **Espagnol / Français** : bilingue.
- **Anglais** : lu, écrit et parlé B1.